

Offre d'emploi Job Posting

DIRECTEUR DU SERVICE D'URBANISME ET DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE TEMPS-PLEIN

SOMMAIRE DU POSTE

La Municipalité de Casselman est présentement à la recherche d'une personne mature et motivée pour combler le poste ci-haut mentionné.

Sous l'autorité de la Directrice générale, la personne sélectionnée est responsable d'administrer le département d'urbanisme et de servir d'assistance aux citoyens, promoteurs et employés.

EXIGENCES, CONNAISSANCES, COMPÉTENCES ET HABILITÉS PARTICULIÈRES

- Qualifications en urbanisme (Voir la description des fonctions complète)
- Qualités en leadership est essentiel
- Cinq ans d'expérience et plus
- Expérience au niveau municipal serait un atout
- Un urbaniste professionnel certifié serait un atout
- Expérience en développement économique municipal serait un atout

EXIGENCES LINGUISTIQUES

Compréhension approfondie du français et de l'anglais à l'oral et à l'écrit.

RÉMUNÉRATION

Le taux annuel se situe entre 90 000\$ et 110 000\$ sur un horaire de 35h/semaine.

Le salaire dépendra de l'expérience et des qualifications.

Veuillez soumettre votre candidature par le 29 Octobre 2020 à 15 h par écrit à l'attention des ressources humaines à :

MUNICIPALITÉ DE CASSELMAN
C.P. 710
751, rue St-Jean
Casselman, ON K0A 1M0

Télécopieur: 613-764-5709
COURRIEL: RH-HR@casselman.ca

La description complète des fonctions est disponible sur demande.

Conformément à la Loi de 2005 sur l'accessibilité pour les personnes handicapées de l'Ontario, la Municipalité de Casselman s'engage à reconnaître les différents besoins et à offrir un endroit accessible pour tous.

DIRECTOR OF PLANNING SERVICES AND ECONOMIC DEVELOPMENT FULL-TIME

POSITION OVERVIEW

The Municipality of Casselman is currently looking for a mature and motivated individual for the above-mentioned position.

Under the Chief Administrative Officer's authority, the selected person is responsible to manage the planning department and serve as assistance to citizens, promoters and employees.

REQUIREMENTS, SKILLS, COMPETENCIES AND KNOWLEDGE

- Qualifications in planning (see complete job description)
- Leadership is essential
- Five years of experience and more
- Experience in the Municipal domain would be an asset
- Registered Professional Planner would be an asset
- Experience in municipal economic development would be an asset

LANGUAGE REQUIREMENTS

Advanced understanding, speaking, reading and writing of both French and English.

COMPENSATION

The annual rate is from \$ 90 000 to \$ 110 000 based on a 35h/week basis.

Salary will depend on experience and qualifications.

Please submit your application by October 29, 2020 at 3 p.m. in writing to the attention of the human resources at:

MUNICIPALITY OF CASSELMAN
P.O. Box 710
751, St-Jean Street
Casselman, ON K0A 1M0

Fax: 613-764-5709
EMAIL: RH-HR@casselman.ca

The complete job description is available on demand.

In accordance with the *Accessibility for Ontarians with Disabilities Act, 2005*, the Municipality of Casselman agrees to recognize the different needs and to provide an accessible place to all.